METROPOLISNEWS

ISSUE 79 | Jul - Sep 2023 | 第79期 | 2023年7~9月份 Kuala Lumpur Metro Group Quarterly Circular Newsletter



吉隆坡都市集团季刊



DISCOVER URBAN LUXURY & TRANQUILITY AT IMPERIAL LEXIS KUALA LUMPUR

吉隆坡都市集团 精心打造全新都市豪华酒店





Discover Urban Luxury and Tranquility at Imperial Lexis Kuala Lumpur

吉隆坡都市集团精心打造全新都市豪华酒店

Step into a realm of refined elegance and tranquility amidst the bustling heart of Kuala Lumpur – introducing Imperial Lexis Kuala Lumpur, an upcoming soaring 53-storey glass-clad masterpiece that promises a renewed connection with the city. With 275 luxurious hotel rooms and lavish suites adorned with private pools, and expansive serviced residences, this architectural marvel stands tall, glistening brilliantly in the city's skyline, offering a panoramic view of the city's celebrated landmarks, including the Petronas Twin Towers, KL Tower and Merdeka 118.

Elevate your experience further with exquisite dining options and the hotel's various meticulously curated facilities including a rooftop bar, the Sky Infinity Pool and the SkyDeck observation deck, perched 51 storeys above ground, where you'll be rewarded with an astonishing breathtaking view of the cityscape, complete with fully transparent glass floors for an exhilarating experience. Don't miss your chance to experience the pinnacle of urban luxury at Imperial Lexis Kuala Lumpur soon.

全新的吉隆坡帝国豪华酒店将为钟情于极致奢华风格的旅客们倾情打造独一无二的高端都市居住体验。坐落在马来西亚首都的正中心,53层楼高的大厦里除了275间附带私人泳池的高级客房和套房之外,还有164间豪华酒店式公寓,让休闲和商务旅客及热爱大都市生活格调的人们尊享丽昇享誉全球的招牌五星级至尊体验。

作为旗下第一家位于城市中心的酒店,丽昇酒店集团也全力以 赴地去提升宾客们的入住体验。从最先进的设施到无纸化登记 入住和退房等其它增值服务,吉隆坡帝国豪华酒店的宾客们将 能够完全沉浸在优雅大气的都市奢华中,一边享受周围蔚为大 观的都市美景。除此之外,吉隆坡帝国豪华酒店也为宾客们提 供广泛的当地和国际餐饮选择、水疗中心服务等娱乐。再加上 仅咫尺之遥的购物选择和独具特色的热门景点,以更周全的贵 宾服务和待遇来脱颖而出。更值得期待的是酒店视野极佳的顶 端还会设有全透明玻璃概念的高空观景台,让您刺激感满满的 矗立于高空中将美景尽收眼帘,居高临下俯瞰百不一遇的大都 市风貌。

China, Indonesia, Vietnam lead global growth for coming decade in new Growth Lab projections

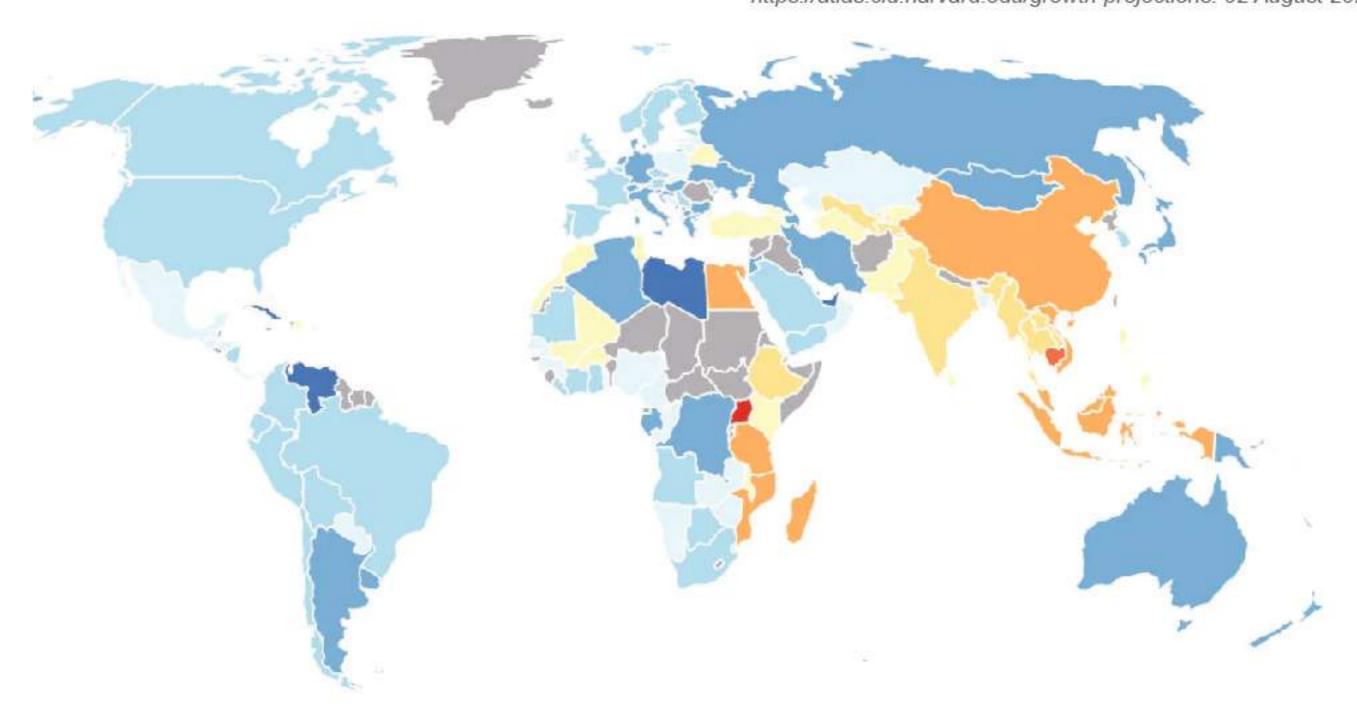
Cambridge, MA – China, India, Indonesia, Uganda, and Vietnam are projected to be among the fastest-growing economies for the coming decade, according to researchers at the Growth Lab at Harvard University. The new growth projections presented in The Atlas of Economic Complexity include the first detailed look at 2021 trade data, which reveal continued disruptions from the uneven economic recovery to the global pandemic. China is expected to be the fastest-growing economy per capita, although its growth rate is smaller than gains seen over the past decade.

Growth over the coming decade is projected to take off in three growth poles, East Asia, Eastern Europe, and East Africa. Several Asian economies already hold the necessary economic complexity to drive the fastest growth over the coming decade to 2031, led by China, Cambodia, Vietnam, Indonesia, Malaysia, and India. In East Africa, several economies are expected to experience rapid growth, though driven more by population growth than gains in economic complexity, which include Uganda, Tanzania, and Mozambique.

Eastern Europe holds strong growth potential for its continued advances in economic complexity, with Georgia, Lithuania, Belarus, Armenia, Latvia, Bosnia and Herzegovina, Romania, and Albania all ranking in the projected top 15 economies on a per capita basis. Outside these growth poles, the projections also show potential for Egypt to achieve more rapid growth. Other developing regions face more challenging growth prospects by making fewer gains in their economic complexity, including Latin America and the Caribbean and West Africa.

"Countries that have diversified their production into more complex sectors, like Vietnam and China, are those that will lead global growth in the coming decade," said Ricardo Hausmann, director of the Growth Lab, professor at the Harvard Kennedy School (HKS), and the leading researcher of The Atlas of Economic Complexity. "China and Vietnam already realized many of the income gains from their increased complexity. Nevertheless, they remain more complex than expected for their income level so will remain global growth poles."

https://atlas.cid.harvard.edu/growth-projections: 02 August 2023



哈佛研究:未来10年增长最快国家大马榜上有名

(马萨诸塞3日综合电)哈佛大学增长实验室(Growth Lab)的一项研究预测显示,未来10年间,中国、越南、印尼、马来西亚、印度、乌干达和等国会是增长最快的经济体。历经全球冠病疫情的冲击后,全球经济复苏并不均衡。据《哈佛校报》报道,尽管中国增长率低于过去10年的增幅,但预料将成为人均成长最快的经济体。未来10年的增长,可望从东亚、东欧和东非这3个"增长极"(growth poles)起飞。而到2031年,几个亚洲经济体已具备必要的经济复杂性,来驱动最快速的增长。

其中带头的有中国、柬埔寨、越南、印尼、马来西亚和印度。 增长实验室主任、哈佛经济学家豪斯曼说:"未来十年中,那 些已将生产多元化至更复杂产业的国家,另外在东非,如乌干 达、坦尚尼亚和莫桑比克等经济体可望体验快速的成长,不过 人口成长的驱动力大于经济复杂性的增长。至于东欧,则是由 于经济复杂性持续成长,而有强劲的增长潜力,就人均基础来 说,排名前15的经济体预计有格鲁吉亚、立陶宛、白俄罗斯、 亚美尼亚、拉脱维亚、波斯尼亚和黑塞哥维那、罗马尼亚和阿 尔巴尼亚等。

经济复杂度指数 (ECI) 是每个国家出口中所蕴含的生产能力的多样性和复杂性。研究者们将一个社会所拥有的生产知识或技能多样性视为经济发展过程的核心。经济增长需要积累新的知识,并将其用于将生产多样化,转向更为复杂的活动。ECI能够有效解释不同国家之间的收入差异,并预测未来的增长趋势。

文章来源: 星洲日报 2023年08月03日









A Majestic Celebration for DYMM Tunku Ampuan Besar Negeri Sembilan

森美兰东姑安潘柏沙的盛大庆典

Lexis Hibiscus Port Dickson was aglow with regal elegance as it played host to a grand birthday gala in honour of Duli Yang Maha Mulia Tunku Ampuan Besar Negeri Sembilan Tuanku Aishah Rohani Binti Almarhum Tengku Besar Mahmud. The prestigious event, held at the illustrious Hibiscus Grand Ballroom on the 27th June, was meticulously put together by the Persatuan Badan Kebajikan Isteri Wakil-Wakil Rakyat Pakatan Harapan dan Pegawai Kanan Kerajaan Negeri Sembilan (BAKRIYAH), as a profound salute to her unwavering commitment to the community.

Distinguished luminaries, comprising of royalty, dignitaries, and esteemed members of society, convened to express their gratitude to the revered DYMM Tunku Ampuan Besar Negeri Sembilan. The night unfolded with a symphony of flavours, where a menu marrying local tastes with global delicacies delighted the guests, accompanied by traditional dance spectacles and a ceremonial cake-cutting, culminating in a heartwarming group photo session.

森州议员、州政府高级官员夫人、女议员、女高管福利机构(BAKRI-YAH)最近在马来西亚大红花(丽昇精选酒店)为森美兰东姑安潘柏沙精心策划及举办了一场盛大的生日午宴,向她对社会坚定不移的贡献致以最崇高的敬意。。此盛大午宴于6月27日在马来西亚大红花(丽昇精选酒店)引以为傲的大红花宴会厅里举行,并见证了许多王室成员、重要人物和惹人敬佩的大人物、杰出人士等齐聚一堂,向德高望重的森美兰东姑安潘柏沙表达谢意。当日盛宴丰富的菜单融合了本地和国际风味,让贵宾们大饱口福,欣喜不已。此盛宴的重头戏还有各种传统舞蹈表演、切蛋糕仪式以及森美兰东姑安潘柏沙与嘉宾们一同合影。

Tourism Malaysia Champions Environmental Conservation at Lexis Hibiscus Port Dickson

马来西亚旅游局与马来西亚大红花(丽昇精选酒店)联手举办环保活动

In a heartwarming display of commitment to environmental conservation and sustainable tourism practices, Tourism Malaysia orchestrated a remarkable event at Lexis Hibiscus Port Dickson, which saw 24 dedicated staff members from the Package Development Division of Tourism Malaysia engaging in a series of initiatives aimed at raising awareness about turtle conservation and bolstering the survival rate of turtle hatchlings.

At the heart of this endeavour was the release of baby turtles into the ocean at the white sandy beach of Lexis Hibiscus Port Dickson, a meaningful gesture symbolizing the agency's unwavering dedication to preserving the planet's natural wonders. The event also dovetailed with the ongoing efforts of the Department of Fisheries, whose Turtle Showroom at Port Dickson Ornamental Fish Centre has been at the forefront of safeguarding endangered Green Turtle and Hawkbill Turtle species. This was followed by a beach clean-up with the Lexis Hibiscus Port Dickson team, showcasing Tourism Malaysia's deep commitment to safeguarding the environment and promoting responsible tourism practices.

马来西亚旅游局在马来西亚大红花(丽昇精选酒店)精心策划了一场引人注目的环保活动,展示了当局对环境保护和可持续旅游实践的热忱,马来西亚旅游局的24名团员参与了一系列旨在提高人们对海龟保护的认识和提高幼龟存活率的活动。

此系列活动的重头戏是众人一同在马来西亚大红花(丽昇精选酒店)雪白的沙滩上将小海龟放归海洋。这意义非凡的举动象征着该机构坚定不移地致力于保护大自然与所有宝贵的生物,也与渔护署在波德申观赏鱼水族馆的海龟保育所一直做出保护濒临绝种的绿海龟和玳瑁龟的努力相得益彰。随后,他们更与马来西亚大红花(丽昇精选酒店)的团队携手进行了海滩清理,展示了马来西亚旅游局对环境保护和可持续旅游全力以赴的坚定承诺。

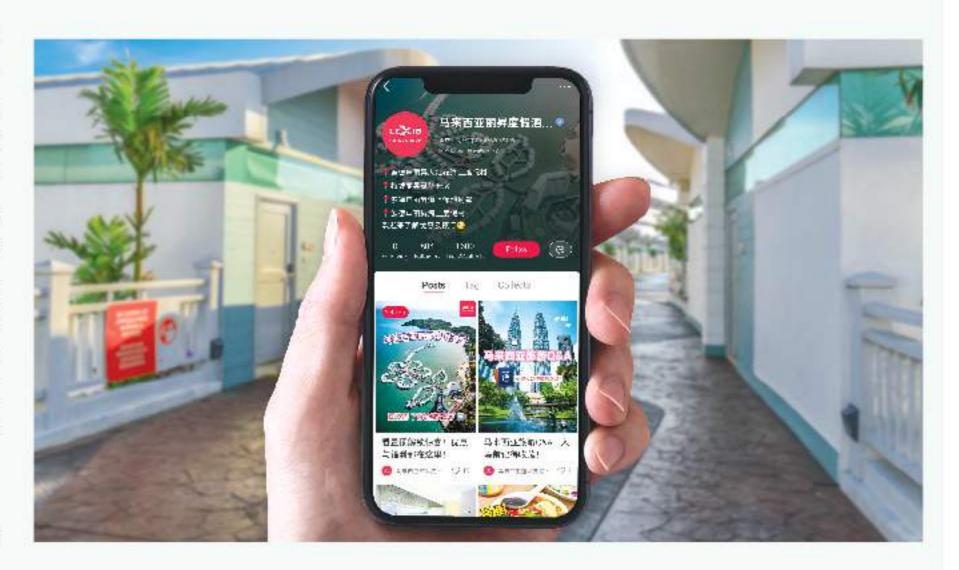


Lexis Hotel Group Launches Official Xiaohongshu Account

丽昇酒店集团推出小红书官方账号

Embarking on the wave of escalating international travel among Chinese tourists, Lexis Hotel Group is strategically harnessing the power of XiaoHongShu to forge direct connections with Chinese consumers, both locally and regionally. Often hailed as China's equivalent to Instagram, Xiaohongshu or also known as the Little Red Book is a lifestyle platform that inspires people to discover and connect with a range of diverse lifestyle. It's one of the fastest-growing Chinese social media platforms to date, with more than 300 million registered users.

Always keeping up with the latest trends and looking for ways to grow its online presence while reaching out to more guests and holidaymakers everywhere, it comes as no surprise that Lexis Hotel Group is jumping on Xiaohongshu in a big way by making a splash with its very first post on 8 May 2023, attracting loyal guests and fans of the brand to follow its official account to get the latest updates and offers, while enjoying fun new content shared by the Lexis team. To follow Lexis Hotel Group on Xiaohongshu, simply tap on the search button and type in Lexis Hotel Group's XHS ID: 4382088405.

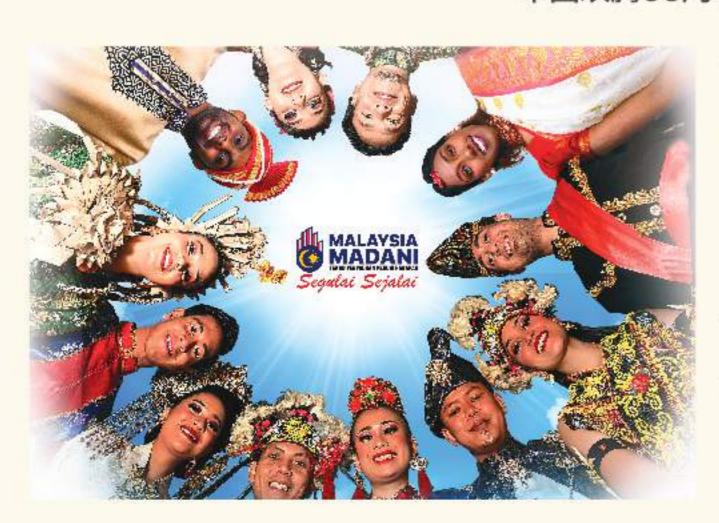


丽昇酒店集团最近发布了官宣,已正式入驻小红书! 小红书是一个分享生活方式及攻略指南内容的社交平台,激发人们去发现世界的精彩和联系各式各样的生活方式。它是当下发展最快的中文社交媒体平台之一,并已拥有超过3亿个注册用户。

身为总是走在时代尖端和不断优化品牌在线存来与更多来自全球各地的宾客和爱好旅游者联系和交流的酒店品牌,丽昇酒店集团宣布正式入驻小红书的时候也并非出乎预料之事,也是热爱其品牌的游客们所期待的。丽昇酒店于2023年5月8日所发布的第一篇笔记也吸引了不少忠实的宾客和粉丝关注其官方账号以获得更多最新消息和优惠,也同时享受丽昇团队不时更新的新有趣内容。想在小红书关注丽昇酒店集团,请立刻搜索"马来西亚丽昇度假酒店"或其小红书号: 4382088405。

Celebrate Freedom with Our 66th Merdeka!

举国欢腾66周年大马国庆日



As the vibrant colours of the Malaysian flag adorn the streets and buildings all across the nation, and the air is filled with an undeniable sense of unity, the spirit of Merdeka takes center stage once again this Independence Day. On this historic occasion, Malaysians from all walks of life come together to commemorate our country's independence, a testament to the resilience and harmony that define this melting pot of a nation. From the heartwarming parades that showcase the rich tapestry of cultures to the jubilant fireworks that light up the night sky at the stroke of midnight, Merdeka is a time to reflect on the journey towards freedom and progress. Let's stand hand in hand to celebrate the past, embrace the present, and look forward to a future that continues to honour the legacy of Merdeka. Happy Independence Day, Malaysia!

随着马来西亚第66周年国庆日的到来,鲜艳夺目的国旗和其它色彩缤纷的灯饰开始布满全国繁荣昌盛的大街小巷。空气中也弥漫着更为浓烈的团结意识,热血沸腾的多元种族大马人民心中也再度燃起坚定的爱国精神。在这极具历史性的大日子,来自各行各业的大马人民一如既往地聚集在一起,一同庆祝和纪念我国获得独立的那一刻,尽显各民族之间的和谐。几乎每年都会在布城广场举办的国庆日庆典大游行里更是可以见证到丰富多彩的传统文化演出,及午夜钟声响起时的绚丽烟花表演,举国欢腾这意义非凡的日子。在这重要的一天,让全国人民以更坚定一致的步伐一同庆祝过去,拥抱现在,满怀希望地继续迈向一个更美好的未来。祝大家国庆日快乐!

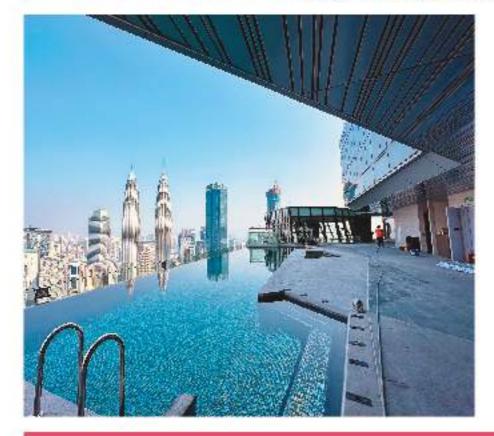


KUALA LUMPUR

吉隆坡帝国套房











Construction in Good Progress 建设进展顺利

















Kuala Lumpur Metro Group

吉隆坡都市集团

- A trusted brand name of excellence 一个值得信赖卓越的品牌
- The multiple award-winning company 以卓越著称可信赖的品牌和屡获殊荣公司



LEXIS HIBISCUS PORT DICKSON 马来西亚·大红花

A GUINNESS WORLD RECORDS® HOLDER

吉尼斯世界记录持有者

- Most swimming pools in a resort 最多游泳池的度假村
- Most overwater villas in a single resort 最多水上别墅的度假村

DEVELOPER 开发商



Kuala Lumpur Metro Group

吉隆坡都市集团

Level 15, Pavilion Tower, 75 Jalan Raja Chulan, 50200 Kuala Lumpur, Malaysia +603 - 2144 7768

www.klmetropolitan.com

CONTRACTOR 承包商



China State Construction Engrg. Corp. Ltd

中国建筑股份有限公司

中国(上海)自由贸易试验区 世纪大道1568号 +021-6169 1998

www.cscec.com

OPERATOR 经营者



Lexis Hotel Group

丽昇酒店集团

Lot 11-3, Level 11, Tower Block, Menara Milenium, 8 Jalan Damanlela, Bkt Damansara, 50490 Kuala Lumpur, Malaysia +603 - 2082 0333

www.lexis.my





















Resort website:

www.lexishibiscuspd.com www.lexissuitespenang.com

www.grandlexispd.com www.lexispd.com

Developer Website: www.klmetropolitan.com